



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
31 May 2012
Russian
Original: English

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Сорок восьмая сессия

30 апреля – 18 мая 2012 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Новая Зеландия

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Новой Зеландии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NZL/3) на своих 9, 10 и 11-м заседаниях, состоявшихся 4 и 7 мая 2012 года, и на своем 28-м заседании 18 мая 2012 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Новой Зеландии, который отличается самокритичностью и в котором содержится описание мер, принятых для выполнения рекомендаций, сделанных Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях. Комитет также с удовлетворением отмечает письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/NZL/Q/3/Add.1). Комитет высоко оценивает качество информации, содержащейся в обоих документах.

3. Комитет с удовлетворением отмечает откровенное, позитивное и конструктивное сотрудничество делегации государства-участника с Комитетом.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции против пыток 14 марта 2008 года, Конвенции о

правах инвалидов 25 сентября 2008 года и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии 20 сентября 2011 года. Комитет также приветствует утверждение государством-участником Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

5. Комитет приветствует ряд мер, принятых государством-участником для содействия реализации экономических, социальных и культурных прав, отметив, в частности:

- a) признание языка жестов в качестве официального языка;
- b) права в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища, закрепленные в соответствии с Законом об иммиграции 2009 года;
- c) разработку и внедрение новых учебных планов, которые в большей степени отвечают интересам разнородного контингента учащихся государства-участника;
- d) в области защиты семьи – принятие Закона 2004 года о гражданских браках, Закона 2005 года о супружеских отношениях (ссылки на прецедент) и распространение режима собственности супругов на лиц, состоящих в гражданских браках; введение оплачиваемого отпуска по уходу за ребенком; и принятие в 2007 году Закона о внесении поправки в Закон о преступлениях (замененный раздел 59), запрещающего телесные наказания со стороны родителей.

6. Комитет отмечает некоторые практические достижения в реализации экономических, социальных и культурных прав, в частности существенное улучшение степени вакцинации среди маори, незначительную долю пожилых людей, находящихся в затруднительном положении, и заметное снижение уровня безработицы в течение отчетного периода.

7. Комитет с удовлетворением отмечает политику государства-участника, направленную на то, чтобы проблематика прав человека занимала достойное место в его программах сотрудничества в целях развития.

8. Комитет высоко оценивает работу, проделанную Комиссией по правам человека Новой Зеландии. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник постоянно расширяет полномочия Комиссии по правам человека в ответ на растущие потребности.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

9. Ввиду дуалистического характера государства-участника Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на существующее законодательство, предусматривающее некоторые элементы экономических, социальных и культурных прав, положения Пакта не были полностью включены в национальную правовую систему (статья 2, пункт 1).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры, в контексте продолжающегося процесса пересмотра Конституции, для полного осуществления положений Пакта в рамках национальной правовой системы. Комитет также призывает государство-участника обеспечить, чтобы компенсации за нарушение закрепленных в Пакте прав можно было добиваться с помощью различных механизмов правовой за-

щиты. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о судебных делах, где на положения Пакта не только ссылались, но и было обеспечено их применение.

10. Комитет обеспокоен тем, что экономические, социальные и культурные права не признаются в Билле о правах, принятом государством-участником в 1990 году. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что законодательные и политические процессы принятия решений не предусматривают проведение экспертизы совместимости проектов законов, нормативов и политики с правами, закрепленными в Пакте (статья 2, пункт 1).

Комитет настоятельно призывает государство-участник включить экономические, социальные и культурные права в Билль о правах от 1990 года. Комитет также призывает государство-участник принять меры к тому, чтобы компетентные органы проводили экспертизу проектов законов, нормативов и политики в целях обеспечения их совместимости с положениями Пакта. Комитет рекомендует государству-участнику приложить дополнительные усилия для повышения осведомленности об экономических, социальных и культурных правах среди парламентариев и политиков.

11. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не обеспечивает достаточную защиту неотъемлемых прав коренных народов на свои земли, территории, водоемы и морские районы, а также другие ресурсы, о чем свидетельствует тот факт, что право маори на свободное, предварительное и осознанное согласие на использование и эксплуатацию этих ресурсов соблюдалось не всегда (статья 1, пункт 2, и статья 15).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы неотъемлемые права маори на свои земли, территории, водоемы, морские районы и другие ресурсы, а также право на уважение свободного, предварительного и осознанного согласия маори на любые решения, затрагивающие их использование, были закреплены в законодательстве государства-участника и должным образом соблюдались.

Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения права маори на возмещение ущерба в случае нарушения этих прав, в том числе путем выполнения рекомендаций по итогам разбирательства, проведенного Трибуналом Вайтанги, и обеспечить, чтобы маори получили надлежащую компенсацию и преимущества от использования своих ресурсов.

12. Комитет обеспокоен тем, что маори и пасифика по-прежнему находятся в невыгодном положении при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, несмотря на меры, принятые государством-участником, и улучшения в области здравоохранения и образования (статья 2, пункт 2).

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия, направленные на устранение неблагоприятных условий, с которыми сталкиваются маори и пасифика при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, путем решения проблемы структурных факторов и обеспечения того, чтобы соответствующими мерами могли эффективно воспользоваться группы населения, находящиеся в наиболее неблагоприятном положении. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику установить конкретные годовые целевые показатели в сфере обеспечения равенства и внимательно следить за их достижением. Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 20 (2009 год) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав.

13. Комитет обеспокоен тем, что инвалиды по-прежнему находятся в неблагоприятном положении при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, несмотря на многочисленные меры, принятые государством-участником. Комитет, в частности, выражает озабоченность в связи с недостаточностью мер законодательного или иного характера, направленных на содействие занятости инвалидов, а также трудностями, с которыми сталкиваются лица с ограниченными умственными возможностями в получении доступа к некоторым услугам здравоохранения (статья 2, пункт 2).

Комитет призывает государство-участник а) ввести стимулы и другие специальные меры для содействия занятости инвалидов; б) в явно выраженной форме квалифицировать отказ в разумном приспособлении как одну из форм дискриминации; в) обеспечить, чтобы его система первичной медицинской помощи была надлежащим образом адаптирована для оказания помощи людям с ограниченными умственными возможностями.

Комитет рекомендует государству-участнику собирать данные для наблюдения за осуществлением экономических, социальных и культурных прав в отношении лиц с ограниченными возможностями и представить информацию и статистические данные по этому вопросу в следующем периодическом докладе. Комитет также призывает государство-участник принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы была учреждена постоянная должность уполномоченного по вопросам инвалидности.

14. Комитет с озабоченностью отмечает горизонтальную и вертикальную профессиональную сегментацию по половому признаку в государстве-участнике, что является препятствием для устранения пробелов в оплате труда между мужчинами и женщинами. Комитет с особой обеспокоенностью отмечает, что разрыв в оплате труда является более значительным в государственном секторе. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что положения Закона 1972 года о равной оплате труда, запрещающие работодателю выплачивать разную заработную плату работникам с одинаковой или аналогичной квалификацией, не в полной мере отвечают требованиям статьи 7 Пакта. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что действующие механизмы для контроля за дискриминацией в оплате труда и возмещения ущерба являются недостаточными (статьи 3 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать информировать мужчин и женщин о равенстве возможностей в профессиональной сфере с целью стимулировать их получать образование и проходить профессиональную подготовку в иных областях, помимо считающихся традиционно мужскими или женскими, и принять конкретные меры для содействия улучшению положения женщин на рынке труда. Комитет также призывает государство-участник внести поправки в законодательство по вопросам равенства в сфере занятости, с тем чтобы реально обеспечить равное вознаграждение за труд равной ценности и использовать для этого механизм объективной оценки труда. Кроме того, Комитет призывает государство-участник предпринять шаги в соответствии с четкими сроками для устранения гендерного разрыва в оплате труда в государственном секторе.

Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию об осуществлении планов действий, упомянутых в докладе государства-участника, а также о проведенной переоценке положения в сфере занятости и произведенных компенсационных выплатах.

15. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что безработица все еще в диспропорциональной степени затрагивает молодежь (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику включить в свою стратегию для повышения квалификации и занятости целевые меры по устранению препятствий для доступа молодых людей к трудоустройству. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 18 (2005 год) о праве на труд.

16. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие указания на максимальное количество рабочих часов в Законе о гигиене и охране труда не отвечает требованиям статьи 7 Пакта о защите прав работников на отдых и разумное ограничение рабочего дня. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что в некоторых коллективных договорах не оговаривается продолжительность рабочего времени, что противоречит законодательству государства-участника (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику ввести нормативное положение о максимальном количестве рабочих часов. Комитет также призывает государство-участник оперативно расследовать все сообщения о нарушениях трудового законодательства.

17. Комитет выражает озабоченность по поводу ретроградного характера и возможного дискриминационного воздействия реформ системы социального обеспечения, в том числе тех, которые в настоящее время находятся на рассмотрении в парламенте, особенно в свете восстановления государства-участника от экономического спада (статья 9).

Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнять свои обязательства по Пакту путем обеспечения того, чтобы в рамках реформ системы социального обеспечения, в том числе направленных на снижение долгосрочной зависимости от социальных пособий, была предусмотрена защита права на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп. Комитет призывает государство-участник, в частности, пересмотреть вводимые в настоящее время требования к испытанию при трудоустройстве, а также обеспечить, чтобы механизм управления доходами применялся на индивидуальной основе и с учетом необходимости. Комитет обращает внимание государства-участника на его замечание общего порядка № 19 (2009 год) о праве на социальное обеспечение и его открытое письмо по экономическим, социальным и культурным правам, а также экономическому и финансовому кризису от 16 мая 2012 года.

18. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принятые государством-участником, насилие в семье и сексуальное насилие по-прежнему являются проблемой, затрагивающей, в частности, женщин-маори (статья 10).

Комитет рекомендует государству усилить меры по борьбе с насилием в семье, а также в первоочередном порядке принять рамочную программу для осуществления рекомендаций целевой группы по борьбе с сексуальным насилием. Комитет просит государство-участник представить в следующем периодическом докладе информацию о достигнутых результатах, в том числе обновленные статистические данные о случаях насилия в семье и сексуального насилия.

19. Комитет с озабоченностью отмечает, что в школах государства-участника широко распространены насилие и издевательства (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику а) проводить систематический сбор данных о насилии и издевательствах в школах, б) отслеживать воздействие инициатив в области психического здоровья и благополучия учащихся, которые были недавно предприняты в школах, на сокращение масштабов насилия и издевательства и с) оценить эффективность мер законодательного или иного характера, направленных на борьбу с насилием и издевательствами.

20. Комитет с озабоченностью отмечает нехватку детских дошкольных учреждений в государстве-участнике и сожалеет, что пособиями по уходу за детьми в рамках программы действий в интересах семьи, как сообщается, воспользовались в основном семьи со средним и высоким доходом (статьи 9 и 10).

Комитет призывает государство-участник принять конкретные меры по увеличению числа детских дошкольных учреждений и обеспечить, чтобы находящиеся в наиболее неблагоприятном положении и маргинализованные группы также имели доступ к таким услугам.

21. Комитет отмечает вызванные недавними землетрясениями проблемы, с которыми сталкиваются пострадавшие лица при осуществлении закрепленных в Пакте прав, особенно своего права на жилище (статья 2, пункт 2, и статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику в ходе восстановительных работ применять правозащитный подход, уделив таким образом должное внимание проблеме наличия, доступности и адекватности жилья, в том числе для временного проживания. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться возникшей возможностью и при проведении восстановительных работ применять проектные решения, обеспечивающие доступ инвалидов на равной основе к материальному окружению, оборудованию и услугам, предоставляемым населению.

22. Комитет с озабоченностью отмечает большое количество очередников на получение социального жилья в государстве-участнике. Кроме того, он сожалеет о решении государства-участника ограничить право на получение социального жилья только "наиболее нуждающимися", что лишает многих людей их права на достаточное жилище (статья 11).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы его законы и политика гарантировали право на достаточное жилище для всех, в том числе для всех нуждающихся в социальном жилье, и особенно тех, кто больше не имеет на него права. Комитет также призывает государство-участник принять надлежащие меры для решения проблемы большого числа очередников на получение социального жилья. Комитет также напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище.

23. Комитет с озабоченностью отмечает, что качество воды, поступающей из водопроводных сетей или незарегистрированных источников, не всегда гарантировано, несмотря на вступление в силу Закона 2007 года о внесении поправок в законодательство о здоровой питьевой воде (статьи 11 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы право на доступную и безопасную воду было гарантировано, в том числе в контексте приватизации систем водораспределения. Комитет также напоминает госу-

дарству-участнику о своем замечании общего порядка № 15 (2002 год) о праве на воду.

24. Комитет сожалеет о том, что ему не была предоставлена информация о воздействии мер, принятых для преодоления трудностей, с которыми сталкиваются общины в сельских и отдаленных районах с точки зрения доступа к некоторым службам здравоохранения и к усовершенствованным канализационным системам (статья 12).

Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о результатах мер, принятых для обеспечения доступа к полноценной системе медицинского обслуживания и усовершенствованной канализационной системе для общин в сельских и отдаленных районах. Комитет также напоминает государству-участнику о своем заявлении о праве на санитарии, принятом в 2010 году.

25. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, такие как запрет на табачную рекламу, потребление табака остается широко распространенным явлением, особенно среди маори и пасифика (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по борьбе с потреблением табака, особенно среди маори и пасифика, и улучшить доступ к программам по борьбе с курением.

26. Комитет рекомендует, чтобы, выполняя рекомендации Трибунала Вайтанги, содержащиеся в докладе о претензиях в отношении законодательства и политики Новой Зеландии, влияющих на культуру и самобытность маори, государство-участник учитывало свое обязательство по защите культурных прав маори, к числу которых, среди прочего, относятся право маори на сохранение, пропаганду и развитие своей культуры, языка и культурного наследия, традиционных знаний и традиционных форм культурного самовыражения, а также проявления своих научных познаний и культур. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 21 (2009 год) о праве каждого человека на участие в культурной жизни (статья 15).

27. Комитет просит государство-участник представить в следующем периодическом докладе информацию о мерах, принятых для защиты, поощрения и осуществления культурных прав жителей Токелау (статья 15).

28. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию, включая статистические данные, по следующим вопросам:

- a) размер неформальной экономики и численность занятых в ней групп населения;
- b) неполная занятость и занятость на нескольких работах;
- c) результаты мер, принятых в области психического здоровья, включая услуги для заключенных;
- d) меры воспитательного характера в отношении сексуального и репродуктивного здоровья;
- e) стоимость обучения на всех уровнях.

29. Комитет рекомендует государству-участнику увеличить долю своих отчислений на официальную помощь в целях развития для достижения

целевого показателя Организации Объединенных Наций в размере 0,7% от валового национального дохода.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры, с тем чтобы он мог снять свою оговорку к статье 8 Пакта.

31. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

32. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

33. Комитет рекомендует государству-участнику принять эти заключительные замечания во внимание в своем следующем национальном плане действий в области прав человека и призывает его продолжать сотрудничать с Комиссией по правам человека, а также с неправительственными организациями и другими представителями гражданского общества в разработке и осуществлении этого плана.

34. Комитет просит государство-участник распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебных органов и организаций гражданского общества, перевести их и обеспечить максимально возможную пропаганду, а также в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о шагах, предпринятых в целях их осуществления. Он также призывает государство-участник продолжить взаимодействие с Комиссией по правам человека, неправительственными организациями и другими членами гражданского общества в процессе обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

35. Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами подготовки докладов Комитету, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 18 мая 2017 года.